Brought to you by.
Evil Flowers

Dear Waltz

Volume 07 Chapter 23

Credits

Scanner: Cheesecake
Translator: Sepia
Proofreader: charlatte
Editor: Nekomikato
Quality Checker: ayne

EVEN THOUGH WE HAD MET SEVERAL TIMES BEFORE THEN, I ONLY REMEMBER MEETING HER ONCE
SHE WAS A VERY GRACEFUL AND BEAUTIFUL WOMAN, BUT I THOUGHT IT WAS ODD BECAUSE THE WAY SHE SMILED AT ME SEEMED AS IF SHE WAS REGRETTING SOMETHING
WHEN I THINK ABOUT IT NOW, IT WAS PROBABLY ABOUT HER CHILD AND HERSELF

Waltz 23

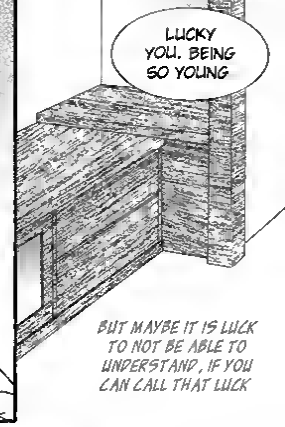
If I had known then what I know now

IT WASN'T SOMETHING THAT HAD ONE DAY HAPPENED UNEXPECTEDLY
WHERE ARE YOU GOING, MOM?!
SEH-HYU! MAKE HER STOP!
MOM!
LET GO!
I KNEW THIS WOULD HAPPEN ONE DAY

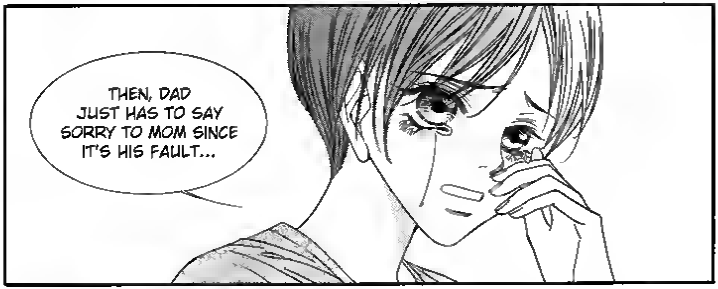
I SAW THE CRACKS SLOWLY SPREAD.
AND I KNEW THAT THE CRACKED PIECES WERE FALLING, UNABLE TO ENDURE THE PRESSURE
EVEN THOUGH I CLEARLY SAW HOW IT WOULD END,
I TRIED TO BELIEVE THAT IT WAS JUST MY IMAGINATION, EXAGGERATED BY FEAR.

EVEN THOUGH I TOLD HER I DIDN'T NEED THE FOOTBALL...
YOU'RE NOT THE REASON MOM'S NOT COMING BACK. STOP CRYING.
IT'S BECAUSE OF DAD.
WHAT DID DAD DO?

SEH-GYUM PROBABLY ALREADY KNEW SOMETHING WAS WRONG, SINCE THEY WERE FIGHTING SO MUCH



BUT MAYBE IT IS LUCK TO NOT BE ABLE TO UNDERSTAND, IF YOU CAN CALL THAT LUCK



WHOSE FAULT IS IT?
...WHY AREN'T YOU PICKING UP THE PHONE?
I'LL MAKE YOU RAMEN. LET'S JUST EAT
...WHY DID YOU CALL?
I CALLED EXACTLY BECAUSE I KNEW YOU'D DO THIS! YOU DIDN'T GO TO SCHOOL? I WOKE YOU UP!
I WAS GOING TO SLEEP A BIT LONGER BUT WHEN I WOKE UP IT WAS TOO LATE...
SO THEN GO NOW! HURRY!

RIGHT NOW! HURRY UP AND GET READY!
THINGS THAT WERE BARELY HOLDING UP ARE ALL COLLAPSING
WHY, WHAT DID SHE DO ..
SHE CAN'T DO ANYTHING RIGHT!
DAD, TELL THE CLEANING LADY NOT TO COME ANYMORE.
EVERYDAY LIFE IS CRUMBLING INTO RUINS
SHE ONLY CLEANS HALF-HEARTEDLY IN THE VISIBLE PLACES!
WHEN SHE BROKE A CUP, SHE DIDN'T CLEAN IT UP PROPERLY SO SEH-GYUM STEPPED ON THE SHARDS!
LOOK AT THIS UNIFORM. DOES IT LOOK LIKE IT'S WASHED?

ALRIGHT. CALM DOWN AND LET'S TALK, SEH-HYU.
MY MIND IS TANGLING UP
I'LL WASH THAT BEFORE BED. GIVE IT HERE..
I'M GONNA DO IT. LET GO!
I'M SORRY, SEH-HYU.

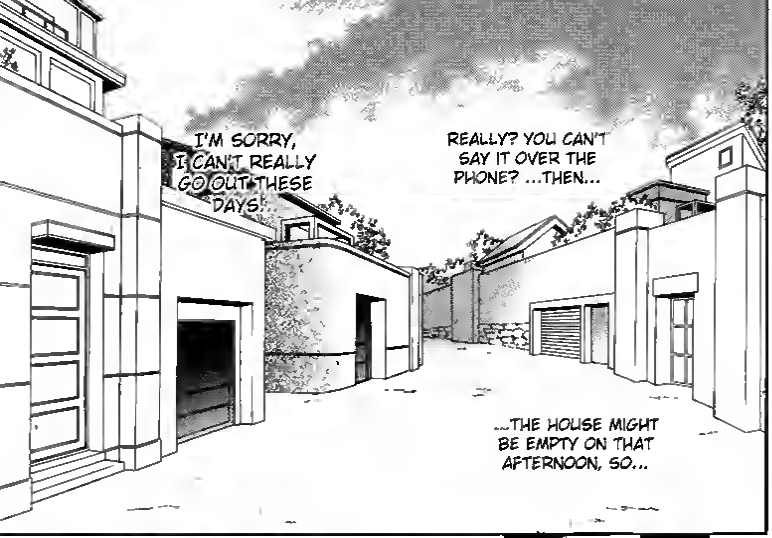
I WANT TO TAKE IT OUT ON SOMEONE SO MUCH I CAN'T STAND IT
I'M SORRY, BUT...
IF YOU'RE SORRY,
THEN YOU SHOULDN'T HAVE MADE IT LIKE THIS IN THE FIRST PLACE!
...IS IT REALLY
FINISHED WITH MOM?
HOW DID IT BECOME LIKE THIS?

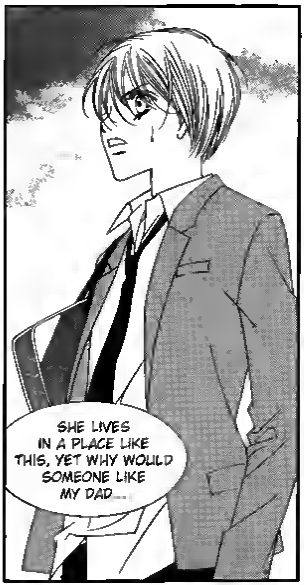
STOP CRYING!
STOP CRYING! STOP ALREADY, PLEASE!
...I SAID I GOT .. I GOT IT.
I SAID, I GOT IT. I CAN TAKE CARE OF THE MEALS
...AND DON'T GIVE SEH-GYUM MONEY DIRECTLY!
ALL HE DOES IS EAT JUNK FOOD AND RAMEN EVERY DAY!
AND IF YOU'RE WORKING OUT OF TOWN, LEAVE MONEY
FOR SEH-GYUM'S CRAM SCHOOL FEE AND MY SCHOOL MEALS...

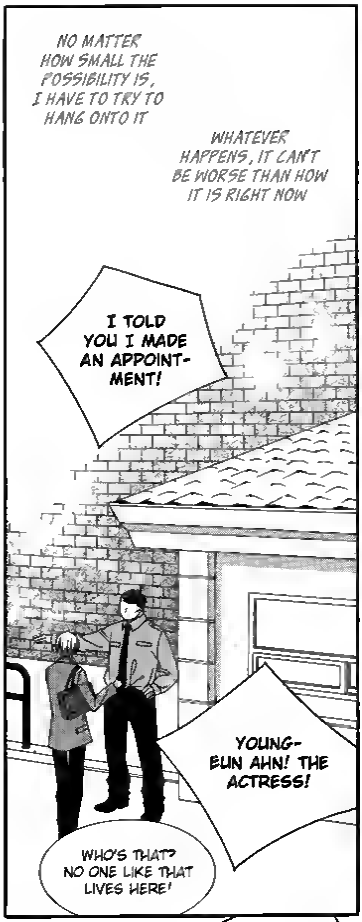
...LEAVE IT ON TOP OF THE FRIDGE
I CAN'T ANYMORE
IT'S VERY FAINT, BUT I REMEMBER
I KNOW THAT THE PERSON I REMEMBER IS THE CAUSE OF THIS SITUATION
WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
YOU'RE STILL AWAKE? GO TO SLEEP! AREN'T YOU GOING TO SCHOOL TOMORROW?
YOU JUST YELL ALL THE TIME ..
GO UPSTAIRS AND SLEEP! IF YOU'RE NOT SLEEPING WHEN I COME UP IN A BIT, YOU'RE GOING TO GET IN TROUBLE!

HE'S NOT SOMEONE WHO COULD DO THAT, MY DAD
I'M SURE IT DIDN'T GO FAR ENOUGH THAT IT COULDN'T BE TURNED BACK
DID YOU HIDE MONEY? WHAT HAVE YOU BEEN LOOKING FOR THESE PAST FEW DAYS?
YOU DON'T NEED TO KNOW.
SO IT'S NOT COMPLETELY OVER YET
NOTE
Appointment with
Jr's Lt. Joong-Ik
Samsung Dong
Pitch (check)
Young-Eun Ahn
019-816-5932
NOT YET.

THERE'S ONLY STILL BE A CHANCE.
...IS THIS
MS. YOUNG-EUN AHN'S CELL-PHONE?
YES?
MY FATHER'S NAME IS
...SEH-HYU? EUN-SOO'S SON?
GOODNESS, ARE YOU REALLY SEH-HYU? YOU. .
I WANT TO TALK TO YOU IN PERSON FOR A BIT.
YES, WHAT IS IT...?
IT'S REALLY IMPORTANT TO ME...
IF I TELL HER OVER THE PHONE, SHE MIGHT IGNORE ME. SAYING MY WORDS ARE A JOKE OR ARE CHILDISH.
.....
I'M SEH-HYU KANG.


I'M SORRY, I CAN'T REALLY GO OUT THESE DAYS.
REALLY? YOU CAN'T SAY IT OVER THE PHONE? ...THEN...
...THE HOUSE MIGHT BE EMPTY ON THAT AFTERNOON, SO...

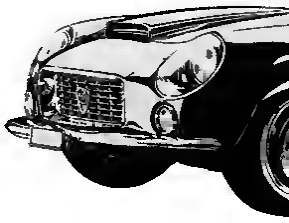

SHE LIVES IN A PLACE LIKE THIS, YET WHY WOULD SOMEONE LIKE MY DAD...


NO MATTER HOW SMALL THE POSSIBILITY IS, I HAVE TO TRY TO HANG ONTO IT
WHATEVER HAPPENS, IT CAN'T BE WORSE THAN HOW IT IS RIGHT NOW
I TOLD YOU I MADE AN APPOINT-MENT!
YOUNG-EUN AHN! THE ACTRESS!
WHO'S THAT? NO ONE LIKE THAT LIVES HERE!

I TOLD YOU NOBODY LIKE THAT LIVES HERE!
CHECK THIS ADDRESS!

WHY WOULD A CELEBRITY LIVE IN THIS HOUSE?! WHO THE HELL ARE YOU?!

UGH GEEZ! THEN DO YOU WANT ME TO CONFIRM IT ON THE PHONE?!



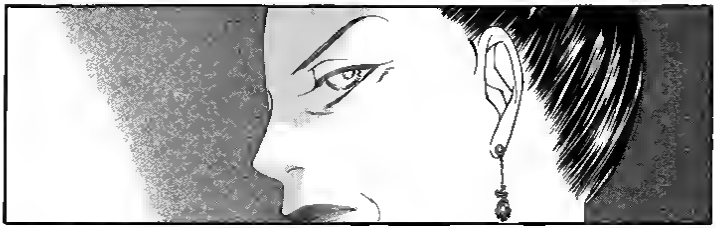
I DON'T CARE ABOUT CONFIRMATION! I TOLD YOU IT'S NOT WHERE SHE LIVES!
WHAT'S GOING ON?
WHY ARE YOU YELLING SO NOISILY? IS THIS A MARKETPLACE?
OH, DIRECTOR SUH.
THIS KID KEEPS SAYING A CELEBRITY LIVES IN YOUR HOUSE. .

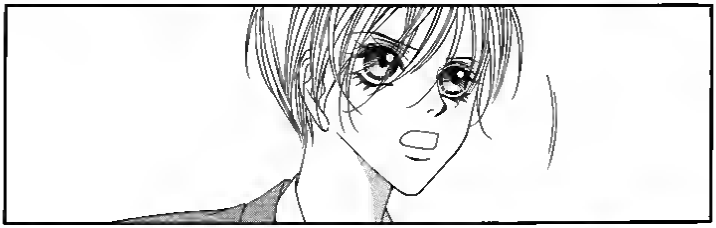
I SAID SHE DID IN THE PAST, NOT RIGHT NOW.
—WHO?
...MS. YOUNG-EUN AHN...
...REALLY, THIS IS WHY I...
IT'S THE ONE LIVING IN OUR HOUSE.
HUH?
THAT WAS HER? I DIDN'T KNOW...
SLAM
IT'S FINE. IT'S NOT A NAME YOU NEED TO WASTE TIME REMEMBERING.
DON'T TELL PEOPLE WHO DON'T KNOW. I DON'T WANT THAT.
NOW, WHO ARE YOU?

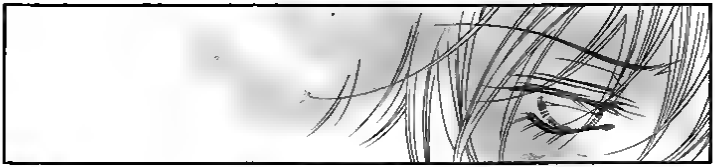
WHAT DO YOU WANT? SURELY YOU DIDN'T COME HERE TO GET HER AUTOGRAPH AT YOUR AGE.
HOW DID YOU KNOW WHERE SHE LIVES?
WHY AREN'T YOU ANSWERING? WHY ARE YOU HERE?
HER SPEECH WAS AGGRESSIVE AND FAST
I WAS AFRAID OF HER LOW VOICE, BARELY SUPPRESSING ANNOYANCE
...I HAVE SOMETHING TO TALK ABOUT WITH MS. YOUNG-EUN
WH, T IS THIS, SOMETHING TO TALK ABOUT? WHAT WOULD A KID LIKE YOU HAVE TO TALK ABOUT?

FINE, WHAT IS IT? I LIVE THERE SO I'LL PASS ON THE MESSAGE.
NO, I HAVE TO TELL HER DIRECTLY.
I CAME TO SEE HER..
.. GEEZ.
LISTEN, WOULD YOU LET ANYBODY INTO YOUR HOUSE JUST BECAUSE THEY SAID THEY HAD SOMETHING TO TALK ABOUT? WHO WOULD DO THAT?
TELL ME WHILE I'M WILL-ING TO PASS THE MESSAGE IF NOT, THEN GO HOME
THEN, CAN SHE COME OUT FOR JUST A LITTLE BIT?
IF YOU TELL HER THAT THEN...
DO YOU THINK WE'D JUST RUN OUT OF THE HOUSE LIKE A PUPPY BECAUSE YOU CALLED? WHO DO YOU THINK YOU ARE? YOU'RE STILL A KID.

LEAVE! SECURITY, TAKE CARE OF THIS KID.
YES MA'AM.
UM...
WAIT!
IT FELT LIKE THERE WAS AN ALARM BELL GOING OFF IN MY HEAD.
STOP
YOU CAN'T TELL, ESPECIALLY NOT TO THIS PERSON
SOMETHING REALLY SERIOUS MIGHT HAPPEN TO THAT LADY







BUT
THEN, PLEASE TELL HER.
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH ME?

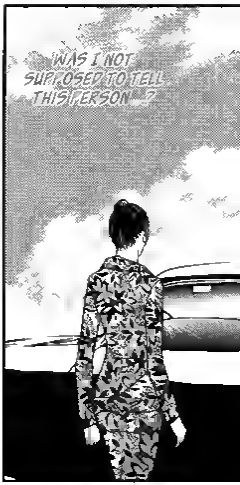
THAT THANKS TO HER, OUR PARENTS MIGHT GET DIVORCED.
IT'S NOT FAIR THAT SHE HASN'T SUFFERED AT ALL
IF SHE DOESN'T WANT TO COMPLETELY WRECK SOMEONE ELSE'S HOME,
OUR SITUATION'S ALREADY BEEN HELL
NOW TRY
PLEASE TELL MS. YOUNG-EUN TO STOP MEETING UP WITH MY DAD.
THEN TELL HER TO PLEASE STOP ALREADY.

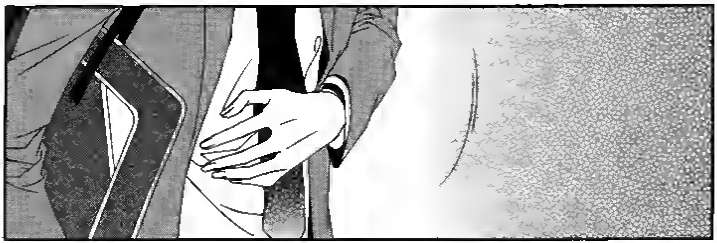
SUFFERING LIKE US
PLEASE TELL HER THAT.

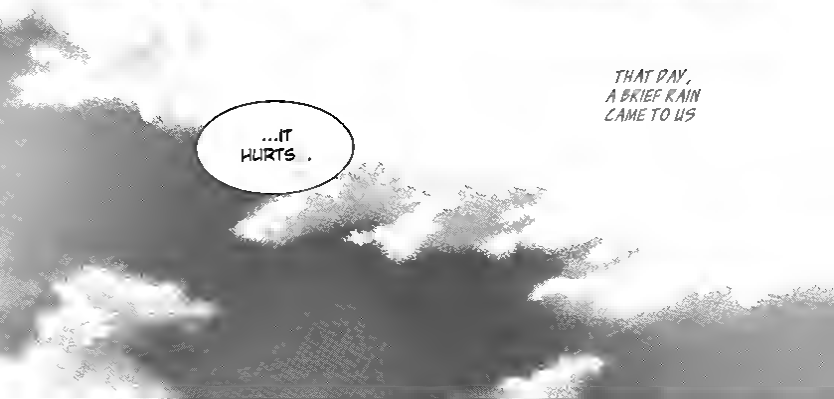
...UM
TH... PLEASE DON'T WORRY, MA'AM I'LL .
UMM... PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT.
I UNDERSTAND.
SHOULD'VE NOT HAVE SAID ANYTHING AFTER ALL?

DON'T WORRY ABOUT IT AND GO HOME. I'LL CERTAINLY LET HER KNOW.

EVEN IF I HAD TO MAKE ANOTHER AFFOINTMENT AND WAIT LONGER,


WAS I NOT SUPPOSED TO TELL THIS PERSON...?




THAT DAY, A BRIEF RAIN CAME TO US
...IT HURTS .

SEH-GYUM CAME HOME DRENCHED IN THE RAIN AND CAUGHT COLD BECAUSE SHE FELL ASLEEP IN THE LIVING ROOM WITHOUT CHANGING OUT OF HER WET CLOTHES

THE ONE THAT TOOK SEH-GYUM TO THE HOSPITAL AND CALLED DAD WAS JI-WAN'S MOM

DAD WAS WORKING OUT OF TOWN AGAIN,

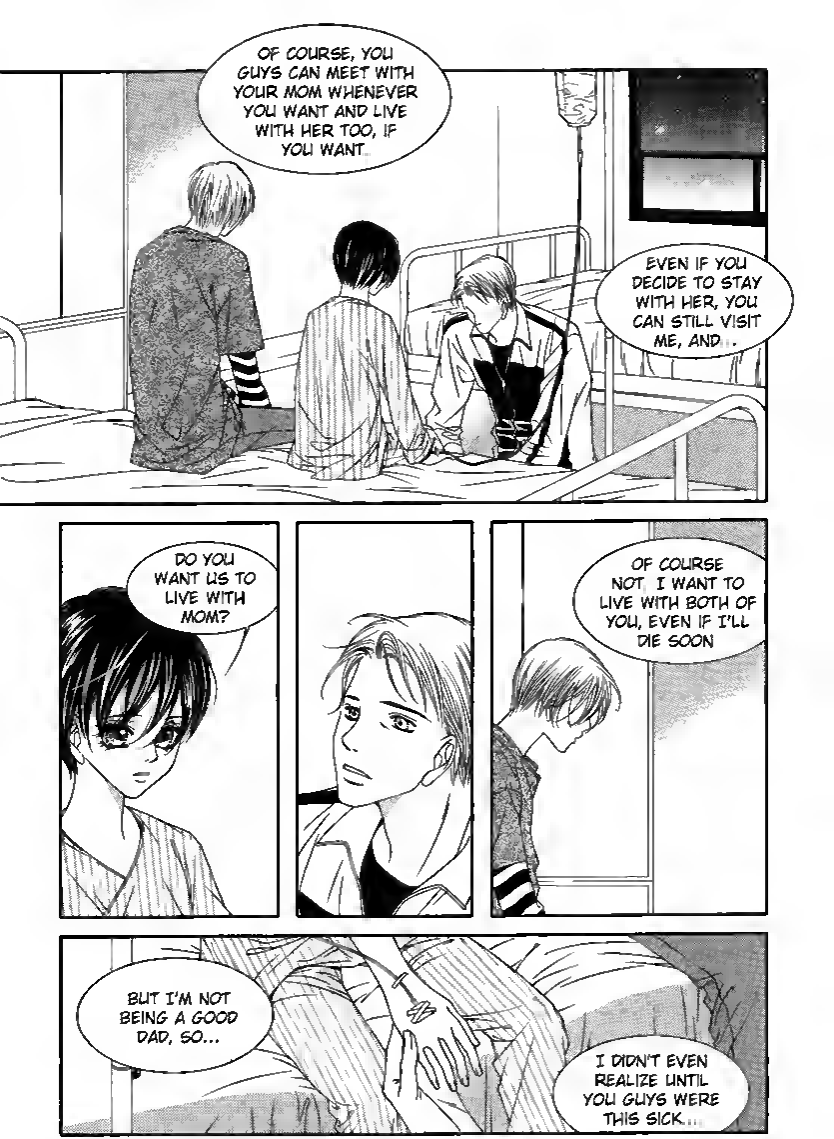
BEFORE I HAD TIME TO RE-EXAMINE WHAT HAD HAPPENED AT THAT HOUSE, I FAINTED

SO I DIDN'T THINK MUCH OF IT AND JUST SENT SEH-GYUM TO SCHOOL NEXT DAY

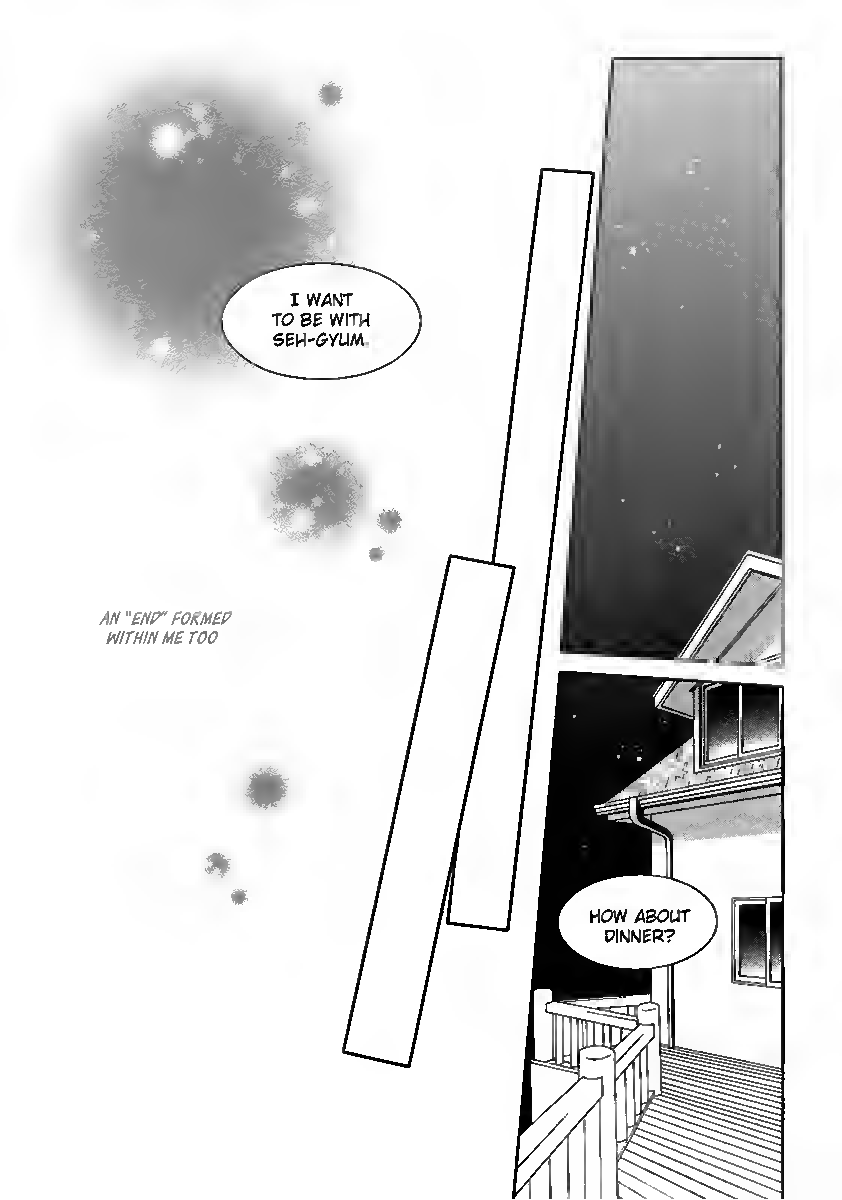
AND ENDED UP NEXT TO SEH-GYUM AFTER BEING DIAGNOSED WITH GASTRITIS
I'M PRETTY SURE SEH-GYUM HAD CALLED MOM AND EVEN MET HER A FEW TIMES BEHIND OUR BACKS.
BUT EVEN WHEN HIS TEMPERATURE WOULDN'T GO DOWN AND THE NURSE HAD TO TAKE CARE OF HIM ALL NIGHT, HE DIDN'T ASK FOR MOM.
..WANT ME TO CALL MOM?

NO.
IT'S FINE. JI-WAN'S MOM WAS GONNA CALL HER TOO, BUT I TOLD HER NOT TO.
WHY NOT? YOU LIKE IT WHEN SHE'S HERE
DAD SAID HE'D CALL HER TOO AND I TOLD HIM IT'D BE FINE NOT TO.
WHY?
...WHAT'S THE POINT?
WHY DIDN'T I REALIZE WHAT EVEN SEH-GYUM HAD ALREADY KNOWN?

THAT IT WAS ALREADY ALL OVER
SEH-GYUM, YOU'LL BE DISCHARGED TOMORROW BUT LET'S STAY AT HOME FOR ANOTHER DAY. I TOOK A VACATION DAY OFF WORK
OKAY.
...UM
YOUR MOM AND I ARE GETTING A DIVORCE.
YEAH. AND...
...WE'RE FILING ON FRIDAY... AND WELL, THAT'S WHAT'S HAPPENING.
WE'RE REALLY SORRY THAT IT ENDED UP LIKE THIS. I'M SORRY.
THAT THE MOMENT MOM LEFT HOME LIKE THAT, SHE WOULD NEVER COME BACK.


OF COURSE, YOU GUYS CAN MEET WITH YOUR MOM WHENEVER YOU WANT AND LIVE WITH HER TOO, IF YOU WANT.
EVEN IF YOU DECIDE TO STAY WITH HER, YOU CAN STILL VISIT ME, AND..
DO YOU WANT US TO LIVE WITH MOM?
OF COURSE NOT. I WANT TO LIVE WITH BOTH OF YOU, EVEN IF I'LL DIE SOON
BUT I'M NOT BEING A GOOD DAD, SO...
I DIDN'T EVEN REALIZE UNTIL YOU GUYS WERE THIS SICK...

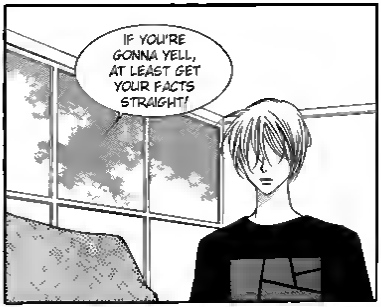
I WANT TO STAY WITH YOU, DAD
THAT "AN END" IS NOT SOMETHING THAT CAN BE FLIPPED OR RESTARTED
...WHAT ABOUT YOU, SEH-HYU?
WHEN I FINALLY REALIZED THAT,


I WANT TO BE WITH SEH-GYUM.
AN "END" FORMED WITHIN ME TOO
HOW ABOUT DINNER?

WE AL-READY ATE.
WHAT DID YOU EAT?
WE TOOK CARE OF IT.
JUST BECAUSE THE SITUATION HAS ENDED, DOESN'T MEAN YOUR FEELINGS HAVE BEEN SORTED OUT
DON'T EAT RAMEN OR TAKE-OUT EVERY DAY.
IT'S EXAM WEEK NEXT WEEK. THERE'S NO TIME TO COOK OR CLEAN.
...TAKE CARE OF YOURSELF. IT'S NOT REALLY THAT IMPORTANT.
THE PEACE WON'T COME JUST BECAUSE YOU'VE GIVEN UP.
WHAT ABOUT SEH-GYUM?
I DON'T KNOW.

HE NEVER PICKS UP THE PHONE... TAKE CARE OF HIM.
EVERYTHING STILL MADE ME ANGRY

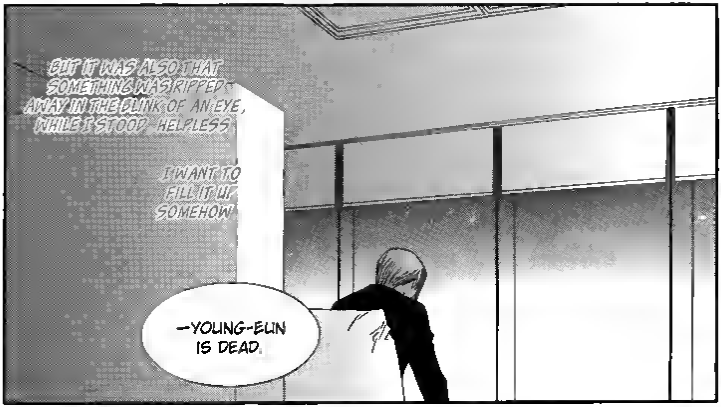
IT'S EXAM WEEK, WHY ARE YOU HOME SO LATE?!
IT STARTS THE DAY AFTER TOMORROW FOR MIDDLE SCHOOL, OKAY?

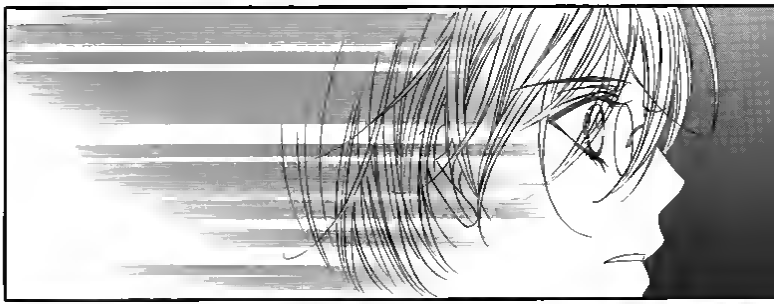

IF YOU'RE GONNA YELL, AT LEAST GET YOUR FACTS STRAIGHT!

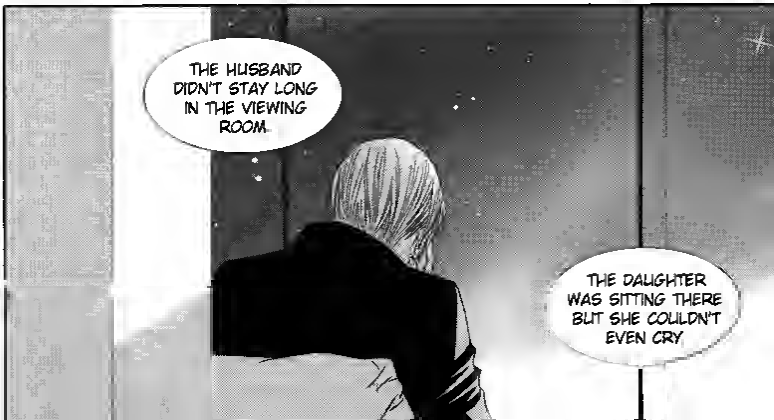
WHERE ARE YOU GOING AGAIN?!
WHEN I THOUGHT I WAS CARING ABOUT THINGS I DIDN'T NEED TO CARE ABOUT OR DOING THINGS I DIDN'T NEED TO BE DOING.
WHO CARES?!

IT ANNOYED ME EVEN WHEN I WAS CALM
IF YOU'RE GONNA BE OUT SO MUCH DON'T BOTHER COMING HOME!
SLAM
LET'S PUT MORE EFFORT INTO ENGLISH. WE SHOULD BRING IT UP TO A STEADY LEVEL.
WHAT ABOUT ENTRANCE EXAMS? ARE YOU CONSIDERING OTHER PLACES? OTHER THAN THESE?
YOU CAN GET INTO THIS SCHOOL IF YOU RAISE YOUR GRADES A BIT
WHAT ABOUT SEOUL UNIVERSITY? NO GOOD?
THE MORE I FELT THAT WAY, THE MORE I WANTED TO BE REWARDED IN ANOTHER WAY
SEOUL UNI? IT MIGHT BE A BIT HARD RIGHT NOW... THEN SEH-HYU, WOULD IT BE POSSIBLE TO GO HERE? WITH YOUR GRADES.
EVEN IF I HAD TO FILL UP THE LOST PARTS WITH SOMETHING ELSE,
I DIDN'T WANT TO SHOW OTHERS MY BROKEN PARTS
REALLY? WHY?
CAUSE MOM SAW THE DOWNLOADED SHOWS IN MY COMPUTER. SEASON 2

I DIDN'T HAVE ANYONE WHO CORDLED ME ANYWAY
I REALLY THOUGHT SHE WAS GOING TO BEAT ME TO DEATH!
2ND SEMESTER MIDTERMS
CLASS 7 STUDENT NUMBER 2
NAME SEH-GYUM KANG
Rank (same rank) / all students
Subject Average (Standard Deviation)
15 / 450
75.7 (14.2)
5 / 450
62.4 (18.3)
46 / 450
60.9 (13.2)
32 / 450
76.4 (19.4)
72 / 450
76.9 (15.5)
SEH-GYUM KANG
64.3 (12.8)
PROBABLY UNDERSTOOD THAT AS WELL
77.1 (20.1)
61.9 (14.4)
Results
Notes
WHAT IF WE STEPPED INTO THE WRONG PATH, THERE WAS NO ONE TO SET US STRAIGHT...
...THIS IS WHY HE SHOULD'VE STUDIED MORE INSTEAD OF GOING OUT! WHY ONLY SCIENCE? MATH TOO...
GYUM SCHOOL
IT'D BE EASY TO JUST SAY I FEEL VICTIMIZED
I'VE SUFFERED... ISN'T IT OBVIOUS THAT I FEEL LIKE A VICTIM?


BUT IT WAS ALSO THAT SOMETHING WAS RIPPED AWAY IN THE BLINK OF AN EYE, WHILE I STOOD HELPLESS.
I WANT TO FILL IT UP SOMEHOW.
—YOUNG-EUN IS DEAD.



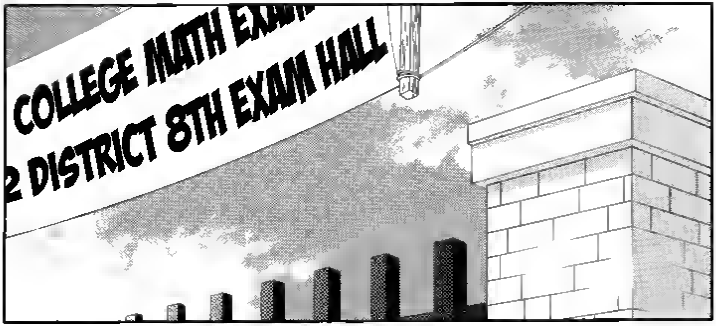

THE HUSBAND DIDN'T STAY LONG IN THE VIEWING ROOM.
THE DAUGHTER WAS SITTING THERE BUT SHE COULDN'T EVEN CRY

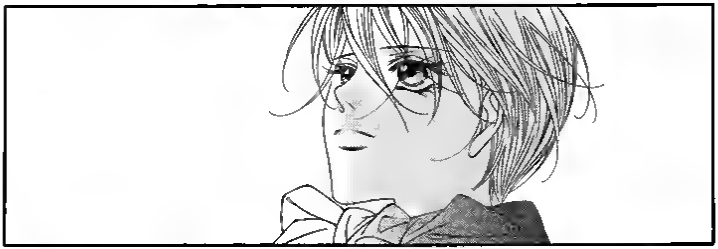
DESPITE OTHER PROBLEMS, HER HUSBAND WASN'T LIKE THAT BEFORE
WHAT!
I THOUGHT
DID YOU DO IT?
THAT IT WAS ALREADY OVER.
IF IT'S NOT YOU THEN WHO.. ?
...NO, FORGET IT. JUST STOP NOW...

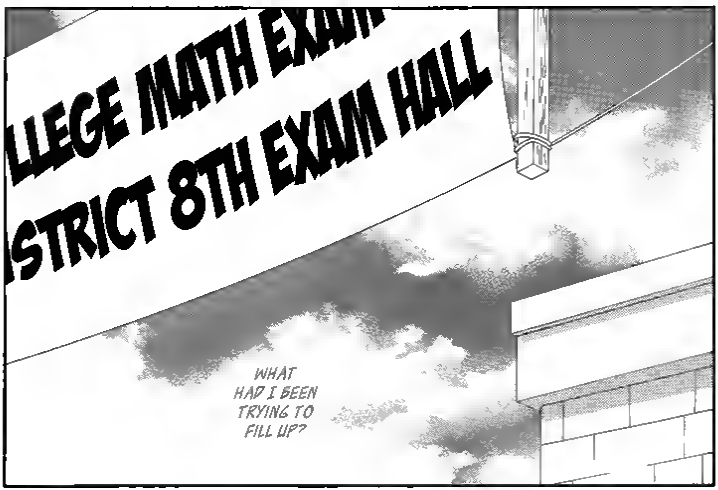
BUT IT HAD STARTED AGAIN
STOP. LET'S NOT TALK ANYMORE.
I GOT IT. YEAH...
YEAH, IT'S MY FAULT.
AND HAD BEEN CONTINUING TO COLLAPSE UNTIL NOW
THE ONE THAT MADE YOU SO CRUEL,
THE REASON THAT YOUNG-EUN DIED LIKE THAT SO PITIFULLY,
BECAUSE OF MY USELESS AND MEANINGLESS ACTION?
IT'S MY FAULT.

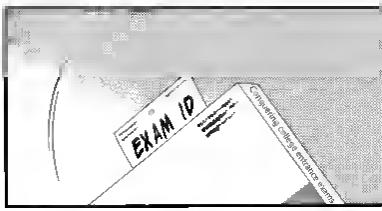
I WASN'T ABLE TO UNDERSTAND IT PROPERLY BACK THEN
SEH-HYU? EUN-SOO'S SON? GOOD-NESS, YOU...
THAT VOICE REALLY SOUNDED HAPPY TO HEAR ME
IF THINGS WERE HOW I HAD GUESSED IT TO BE, THERE'S NO WAY SHE WOULD'VE BEEN SO HAPPY TO HEAR MY VOICE.
I PROBABLY KNEW SUB-CONSCIOUSLY, TOO
THAT'S WHY I THOUGHT I SHOULDN'T SAY ANYTHING
BUT...

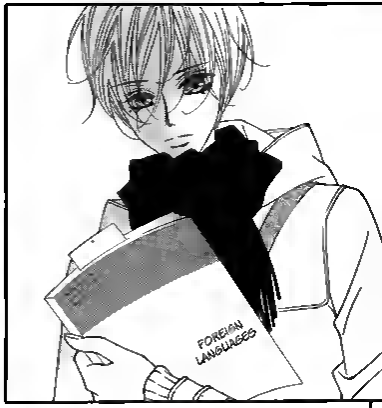
I CAN'T BELIEVE I STARTED IT WITH THAT THOUGHT.
I WANTED HER TO SUFFER.
ARE YOU HAPPY NOW?
AND REALLY DID MAKE HER SUFFER


COLLEGE MATH EXAM
2 DISTRICT 8TH EXAM HALL

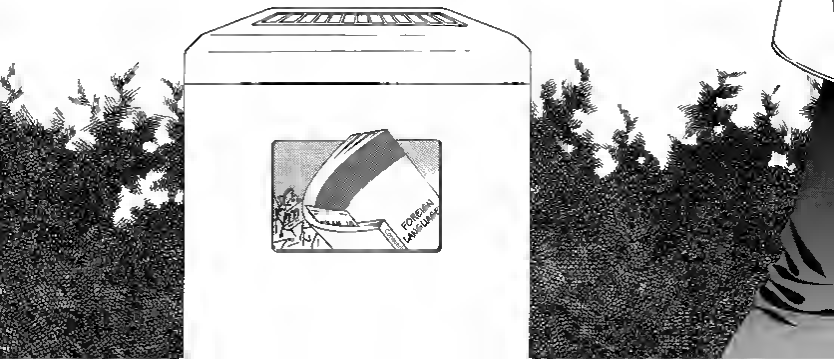



LLEGE MATH EXAM
STRICT 8TH EXAM HALL
WHAT HAD I BEEN TRYING TO FILL UP?





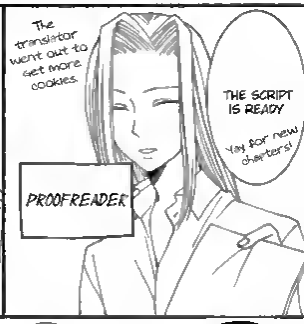
AND PRETENDING THAT IT'S ENOUGH?

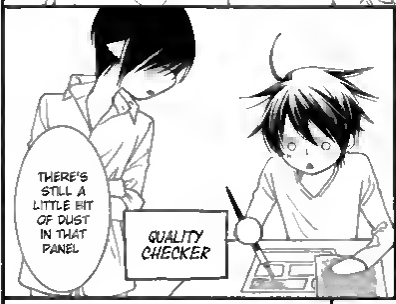


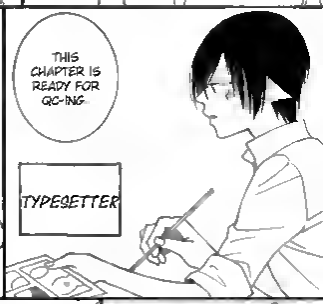
I WONDER HOW THAT GIRL WHO COULDN'T CRY IS DOING.
IS SHE HURT AND SAD LIKE THIS SOMEWHERE?
THIS GIRL WHO IS HOLDING IN HER HEART
IS SHE SLOWLY BREAKING LIKE THIS?

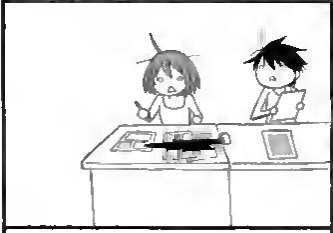
WITH HER RIGHT IN FRONT OF MY EYES,
WHAT SHOULD I DO?

Work At Evil Flowers









AH! THE TRANSLATOR FORGOT TO TRANSLATE THIS SFX.
YOU NOISY PEST. WHO CARES?!
NO ONE'LL NOTICE IT!
THIS BUBBLE IS NOT CENTERED LET ME FIX IT
AH
SHUDDUP! DON'T TOUCH IT!
BUMP

evil flowers is recruiting!
We need:

- Translators (C/J/K)
- Proofreaders
- Editors (Cleaners / Typesetters)
- Quality-Checkers

Visit www.evilflowers.com for more info